

THE CABINET OF PSYCHOLOGICAL COUNSELING AS A FORM OF SUPPORT  
OF THE STUDENT IN THE LEARNING PROCESS

© 2013

*N.I. Pustovalova*, candidate of pedagogical sciences, professor of department psychology  
*L.A. Troshina*, senior lecturer, department of psychology  
*North-Kazakhstan State University name M. Kozybayev, Petropavlovsk (Kazakhstan)*

*Annotation:* In modern society, there is a deficit of psychological knowledge, there are no psychological culture, suggesting interest to another person, and the respect of the peculiarities of his personality. The solution of this problem in the process of teaching students at the University decides the Cabinet of psychological counseling.

*Keywords:* psychologists, study of psychological counseling, students.

UDC 811.161

АРГО, НЕОЛОГИЗМЫ И СПОСОБЫ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИХ СРЕДИ МОЛОДЕЖИ  
ИРАНСКОГО АЗЕРБАЙДЖАНА КАК ФАКТОР СОЦИАЛИЗАЦИИ

© 2013

*Г.М. Хушбатен*, докторант кафедры языкознания  
*Бакинский Государственный Университет, Баку (Азербайджан)*

*Аннотация:* Арго как языковое явление, наблюдается во всех языках. Люди используют «арго», чтобы скрыть от других свои мысли и намерения. В Иранском Азербайджане молодёжь использует очень много слов - арго. Она создает и распространяет слова - арго разными способами. Результаты показывают, что молодые люди, как правило, используют тайный язык, чтобы скрывать свои мысли и идеи, а также из-за недопустимости явного использования определенных слов в нормах поведения общества. Группы друзей, SMS-сообщения, страницы веб-журналов и средств массовой информации являются той сферой, в котором эти слова распространяются.

*Ключевые слова:* молодёжь, тайный язык – арго, слова – табу, социологии языка, молодежные субкультуры.

**Introduction:** The language that human beings are using throughout the world, whether it's English or Farsi or Arabic or any other language, has a very complex and wonderful system. In fact the language is one of the most complex systems that man has dealt with it. Language, like many other things, is a social affair. Children with their innate linguistic knowledge be born and raised in any community, Learn the same language of that community and use it. [Batani, 1367. p50].

One of the most original and oldest forms of human communication in the history and Geographical zone is verbal communication. The remarkable thing in verbal communication is that verbal and speech communication is always associated with some kind of non-verbal symbols Like smiling, look, frown, nod, approve or deny the head and hands and ... that Deepen the impact of this type of communication.

Every society has a standard language that is the official language of that community and is more dignified and reliable than other species. [Moshiri, 1373:p127].

People in social groups are dependent in group norms and as far as the rules allowed them they change the language of the community that group belongs to them [Samaei, 1382: p 5]. Users of these languages in terms of categories such as social class, ethnic group, social context, social interaction, gender and etc. Use a different vocabulary of standard language. In other words, the changes are limited. Hence, social species of language do not change the general knowledge of language in society and Linguistic knowledge of speakers of each s, with different variations, remains the same.[same]

Evolution of language and the creation of a secret language and Youth issues are issues of our contemporary society. Although Persian is one of the Iranians cultural identity column but the people of Azerbaijan in Iran are spoken in the Azerbaijani language with different styles and dialects. The other important issue is related to youth issues. In other words, study the secret language of the youth, is a way to understand the cultural aspects of the Iranian Azerbaijani people. With this way we can discover hidden and deep layers of culture and way of their understanding and perception of Environment for themselves and others.

**1) Secret Language.**

The secret language is one of the social species of language that has a history with special features. The first evidence of such language is related to the thieves and bandits and has become common in prison. Those who acting against the law delusion, need a language to hide their secrets in or-

der to communicate with each other. Words such Beaumont, Barbane, Borsueil, behavior that is left of the fourteenth century French literature, there wasnt in It's common French, but was used by the people with their Intended meaning. Such language is almost always beside the standard language in many societies, to conceal secrets and cover thoughts.

In this paper, we point out that hidden language is consist of the series of words that are invented or have no racial, religious, ...history. This was the inventor of Unknown words and it is not important for users; or the word, in the cultural exchanges with other countries, different social classes in a society.... was interesting for users and during regular use, and over time people have been stripped of their original connotations and found a new meaning or meanings.

**2) Sociology.**

Youth and language and studies on these issues can be considered by many language sociologists as new issues. Because the issue of young people and its relationship to language, as an important factor, has always been a concern of sociologists and linguists. Today linguistics as an interdisciplinary science has theory and practical application among the most humane science that the sociology is no exception of this issue.

**3) The secret language in sociological perspective.**

Social linguistic is a series of linguistics that deals with language as a social and cultural phenomenon. Social linguistics research on language and society and with social sciences, especially Social psychology, anthropology, human geography and sociology are closely related. [Tradgil, 1376:p42]

Sociology of language is one of the most important branches of modern linguistics that the language is being studied as a social institution and the primary means of communication [Moshiri, 1373:p116].

In this kind of language issues, important point is the relationship between language and society. That naturally the course will discuss the social and cultural spheres.

In sociological perspective, the use of a secret language is a social anomaly; therefore, it is necessary first to explain the issue of social norms.

**4) Importance of secret language.**

Since the primary function of language is to convey meaning and message, certainly secret language carries encrypted Messages using that language users to :

A) Identification of secret language means identifying the secret and important fields used by individuals using that

language.

B) Because many of these words describe the experience and are the product of collective life of group members of users, understanding the language virtually means identifying everyday experiences of its users.

C) Since the secret language conveys shared concepts and feelings, it is used to strengthen group cohesion its Evaluation and its Recognition means understanding and recognition of the amount and type of group solidarity, it also reflects the fact that in which areas there is common sense [Ekrami,1384:pages90-91].

### 5) Language and youth.

Based on the study of linguistics, Speech of young people is different in many communities. In some cases, these differences are very slight and minor and usually you will not notice them, like Different facial gestures that aren't significant.

#### 5-1) Youth and secret language.

Based on the results of studies, centers or focal proliferation of Secret language terms and words are commonly boarding facilities and collective households [Ekrami, 1384: p 303]. Public facilities such as prisons, barracks, dormitories and ... that are the place for the constant presence of people with different cultural, social, ethnic, religious aspects in a particular location, are important factors in shaping secret language. On the other hand, since the presence of youth in such places is more than others it can be concluded that the words are mostly invented by young people.

Another issue is related to gender of young people that in some centers, men and women are almost equally involved in devising these words and the percentage of males to females in some other centers, is much more. Another conclusion from the above is that the concepts developed by youth gives some masculine connotations to the word by itself thus the words often used by women and girls socially and culturally isn't acceptable and has no beauty. For example, the use of such words on TV or film fanatic by any of the men especially young men, whether religious or secular, educated or non-educated and ... is normal and even desirable, while in most movies, women of low social class who lives and engage in all kinds of difficulties and presence in the men's field have lost their calm and dignified manner of speech are introduced as users of secret language and on the other hand use of such language by high class female characters is questioned and injunction.

However, it is obvious that an absolute denial of women's secret word is not perfect. However, the invention and use of these words by them is different from men and invented words and use of them is consistent with the metrics discussed in relation to women's Speech. Girl members of secret language mostly use Taboo flawed concepts or certain incomplete Taboo. When using certain incomplete Taboo words it is usually necessary to maintain decorum or respect. As noted above, because women are more aware of their social status than men also to retain their social prestige, they avoid use of low-level concepts or words closely associated with low level of cultural. For example, most of the girls to express their physiological states, Such as menstrual periods, even during friendly gatherings use innovative words. Another point is that the vocabulary invented by women had less difficulty and violence than men's and often comes in the form of humor, because it is very important for women to maintain contact.

Privacy and secrecy, differentiation, expressing devotion, pride and solidarity with group is one of the main reasons that tites use secret language[same] that It is common in boys and girls. The use of a specific and incomprehensible language by young people strengthen their group identity and this point is very sweet for girls that most of their features can be ignored in the context of male population.

#### 6) Ways of promoting secret language

Prominent anthropologist, "Edward Hall", distinguish a very useful distinction between high context and low con-

text cultures . United States of America, Canada, Europe and ...are Examples of low context cultures. The inhabitants of this part of the world prefer explicit and direct style of interaction and expect people to express their original order clearly. In law context culture individual expression skills, such as transparency, health and brevity, are valued. Speakers often try to convince and persuade the audience. East, the Arab world and much of Africa are Examples of high-context cultures. Common interaction styles in this section, is Indirect style that just a little of purpose and meanings are being conveyed through explicit meaning of words and mostly it is transmitted during a field of clues such as location, time, Position and relationships between speakers. High context cultures care harmony, subtlety, sensitivity and pleasing people in speech more than clarity.

Iranian cultures especially Iranian Azerbaijani community is among the high-context cultures and this feature of being unintelligible in expression Cause many of the concepts presented enclosed and Speaker's point don't be determined so clearly. This is one of the things that makes People develop a language full of mystery to express their intention clearly that on one hand it's not understandable by everyone On the other hand the stress caused by social forces reduces by such ridiculous notions. For example, for situations where a person pays the unwarranted praise there are many allusions and concepts in secret language. This shows that the denial of the real or illusory distinction made by a person in his presence is irreverence and it's so difficult to bear.

As was discussed Iranian Azerbaijani cultural conditions is absolutely perfect for creating and using secret language. Words used in this language are being published, reproduced or removed in society in different ways. In this section of the paper some ways of spreading the words are being examined.

#### 6-1) Book.

Secret language used by young people, and especially by girls and scope of its application, is related to the gap between the generation with the whole community and even special books for their age and their access to these books.

Successful Writer and translator is somebody who is able to establish a relationship with his audience and explain desired content. So the writer must know common language of his community. Young people, both girls and boys, speak a language that the authors of this age period are forced to use this language to communicate with them and create interest in their work. Above is confirmed by a surface-based look at books and novels of youth level. Interestingly also undertaking authors use these terms to express their own and describe the high content of their book and thereby they help promoting this way of speaking. In many cases, young people accustom with diverse characters communicate and identify with them by reading books, while in their daily lives, even in a moment isn't off with them. Mighty writer can familiarize audience with various social groups and their approach to issues, Behaviors, ways of thinking, their manner of speaking through the various characters of his books. It is common that the person reading the book will be confronted with words that doesn't know their meanings and get their meaning by searching from the people and over the time.

#### 6-2) Internet.

Internet in the most ideal conditions can become the most democratic media where all individuals and groups can create contents regardless of the differences in content and discrimination. So the Internet is an excellent platform for proposing issues and concerns of the people, especially the youth. Person on the internet can easily discuss his thoughts and Find his target audience By hiding his identity.

On the other hand, the Internet is very good platform to the rise of off social groups. The phrase "Cheryl Rdnr" or underground groups refers to that group of people that do not have access to the media for their representation and the picture that the majority show of them is a negative image.

Despite monitoring of the Internet sites, it's so vast cy-

berspace that is much more appropriate place than books to learn and use the secret language. Web blog authors that are mostly the young. Regardless of the limit that can be for a writer for using certain words can use any term and much more freely than above author can develop concepts.

Internet users whether those who only Take advantage of cyberspace passively and they don't have any role in producing content in multiple sites or blogs or those who actively create contents and use cyberspace to find like-minded people, Due to an indirect communication with other users, feel themselves in a free and unsupervised environment and regardless of social norms, Taboos and social needs reveal their intents. In this informal and free situation, a person speaks his preferred language and get familiar with manner of expression of unidentified people.

#### 6-3) chat.

Chatrooms in cyberspace because it brings more private space for individuals Increase his freedom. Through chatting a person can share his ideas with people that are more limited than all internet users and in other words have been selected for fellowship in a particular topic. Despite the benefits that space can also be unsafe place for communication. People, especially young girls, often due to family control, can't communicate with many individuals and groups that are inappropriate by their parent's point of view, but in chat rooms, a person can communicate by any person or group of people easily and without supervision. In order to protect the content exchanged, Even from other Internet users, the terms are used that are unfamiliar to themselves.

#### 6-4) SMS.

Another virtual spaces through which secret language will be published among youngsters, is the use of SMS. Nowadays, with the development of communications and cheap cards on the market, Large group of people, including young people, have their own numbers and in this way they can manage their communication with other people at any time of day or night. Since mobile phones are part of their personal belongings and looking at other people's SMS messages is considered as entering the private sphere, Parties communicate via text messaging are almost sure of preservation of the conversation and this confidence frees them to express their stories.

Daily use of slangs of secret language is causing thousands of SMS that people send each other quickly and in a short time, the new words are spreading among young people. On the other hand due to importance of the speed of transmission in this gadget, users create more compact and concise words to express themselves and these text messages over the time enter to the language spoken by community and spread.

#### 6-5) Friendship circles.

Situations like friendly parties, birthday parties, travel-

friendly, sports clubs and ..that are homogeneous mixture of Individuals of the same age and like minded people are also good places for spreading secret language. Youth in such a friendly and informal situations talk with each other with simple and humorous language and even the new words are coined. Many of these words are created unconsciously among friendly jokes and because of the sweet memories it evokes in people's minds it's also used for the next positions and over time become a part of language that is called secret in society.

#### 7) Conclusion.

Studying Development process of secret language among the youth is an important category that its better understanding causes better learning of boys, girls, adults and authorities with hidden fields of its ideas and concepts.

Because these terminologies are created or made in the field of language and are used in speech, Identifying how to create or build vocabulary and terminology, Identifying the language that the word or phrase is borrowed and used [with or without change] and identifying areas of language, meaning that are exposed to generate words or words in the field are exposed to change, won't be useless for cultural officials and experts and researchers in the field of culture. Young people's use of their own verbal speech [Argo] will transfer Argo vocabulary and secret language to the next generation easily. Due to Neglect of this issue in next fifty years Turkish will change so irregularly that hasn't seen during his long and old life.

So, if this important phenomenon doesn't be identified scientifically and doesn't be motivated wisely in order to Cultural density and to revive the culture, possibility to "anarchism language and vocabulary" and consequently chaos in the area based on culture and ultimately Possibility of cultural decline won't be unexpected.

#### REFERENCES

1. Ekrami, Mahmoud [2001], Intimate Expressions Anthropology, Mashhad, Ivan Publication (in Persian)
2. Bateni, Mohammad Reza [1989], about language, Tehran, Agah Publications (in Persian)
3. Tradgyl, pitter [1997], Social linguistics, An Introduction to Language and Society[Mohammad Tabatabaie], Tehran, Agah publications (in Persian)
4. Samaei, Mahdi [2003], Secret Language Dictionary with an introduction about the sociology of language, Tehran, Markaz Publications (in Persian)
5. Moshiri, Mahshid [1994] Ten articles on language, culture, translation, Tehran, Alborz publications (in Persian)  
\* Lakoff, R [1973], "Language and woman's place", Language in Society, 2.  
\* Lehmann, P. Winfred [1992], "Historical linguistics", third edition, London and New York, Routledge

### ARGO, NEOLOGISMS AND HOW THEY ARE SPREAD THEIR YOUTH IRANIAN AZERBAIJAN AS A FACTOR OF SOCIALIZATION

© 2013

*H.M. Khoshbaten*, doctoral student of philology  
*Baku State University, Baku (Azerbaijan)*

*Annotation:* In some situations, verbal communication in society, affected by social anomalies, create a new concept called the secret language (Argo). The use of words and its effect on young people as youth subcultures, create certain verbal communication between them that will require scientific studies. Therefore a study in this case was done in Azerbaijan of Iran. The results show that the young people, tend to use secret language to conceal their thoughts and ideas and also because of obscenity of explicit use of certain words in the norms, customs and society. Groups of friends and friendship circles, SMS, web logs and media are the place in which these words are being spread.

*Keywords:* youth, secret language, argo, Taboo language, sociology of language, youth subcultures.